

ILLUMINAZIONE ESTERNA SOTTOVERANDA – Istruzioni di montaggio

AWNING LIGHT SYSTEM – Fitting instructions

MARKISENBELEUCHTUNG – Montageanleitung

ILLUMINATION SOUS-AUVENT – Instructions de montage

Dimatec

Best For Caravanning



Attenzione:

Collegare unicamente ad un veicolo con impianto di bordo a 12 V.

Utilizzare unicamente gli accessori per il montaggio forniti col prodotto. L'utilizzo di accessori non originali potrebbe compromettere la sicurezza del prodotto.

Warning:

Only for vehicles with 12 V power supply.

Only use the original fitting accessories to mount the system on the vehicle. The use of non original parts could affect the security of the product.

Warnung:

Nur für Fahrzeuge mit 12 V Stromversorgung.

Nur die belieferten Originalteilen für die Montage benutzen. Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen

Attention:

Uniquement pour véhicules avec alimentation à 12 V.

Utiliser uniquement les accessoires de montage livrés avec le produit. L'utilisation d'accessoires non originaux peut compromettre la sécurité du produit

- > Verificare di avere a disposizione tutto il materiale necessario:
- > Check to have all material for installation ready:
- > Nachprüfen, dass das notwendige Material zu Verfügung steht:
- > Contrôler d'avoir tout le matériel nécessaire à disposition:

1)



- Profilo di alluminio L = 1,00 m: quantità a richiesta
- 2 terminali per profilo in alluminio
- Aluminium profile L = 1,00 m: quantity upon request
- 2 end caps for aluminium profile
- Aluprofil L = 1,00 m: Menge nach Bedarf
- 2 Endkappen für Aluprofil
- Profile en aluminium L = 1,00 m: quantité selon nécessité
- 2 embouts pour profil aluminium

2)



- Clips in acciaio per fissaggio al veicolo
- Steel clips for fitting on vehicle
- Stahl-Clips zur Befestigung am Fahrzeug
- Clips en acier pour montage au véhicule

3)



- Profilo LED Flessibile L = 4,50 m o L = 6,00 m: 1 pezzo + 1 terminale per sigillare
- LED Flex-Profile L = 4,50 m or L = 6,00 m: 1 piece + 1 end cap for sealing
- LED Flex-Profil L = 4,50 m oder L = 6,00 m: 1 Stück + 1 Endkappe zum versiegeln
- Profil LED flexible L = 4,50 m ou L = 6,00 m: 1 pièce + 1 embout pour sceller

IT

- 1- Fissare saldamente al veicolo le clip in acciaio fornite
- 2- Verificare la lunghezza di installazione necessaria
- 3- Se necessario tagliare l'ultimo profilo in alluminio alla lunghezza desiderata
- 4- Agganciare i profili di alluminio alle clip in acciaio sul veicolo
- 5- Predisporre il passaggio dei cavi di alimentazione a parete
- 6- Controllare la lunghezza del profilo in alluminio a parete
- 7- Tagliare se necessario il profilo flessibile alla lunghezza corretta, seguendo i segni di taglio presenti
- 8- Se il profilo flessibile è stato tagliato, provvedere a sigillare il lato opposto all'alimentazione incollando il tappo di chiusura fornito con silicone trasparente
- 9- Incollare il profilo flessibile al profilo in alluminio mediante il nastro biadesivo già predisposto.
- 10- installare i tappi terminali al profilo di alluminio
- 11- Connettere all'alimentazione elettrica (12 V) del veicolo facendo attenzione alla corretta polarità:
 - + Cavo Rosso
 - Cavo Nero



EN

- 1- Securely fasten the steel clips to the vehicle
- 2- Check the correct installation length
- 3- If needed, cut the last aluminium profile to the correct length
- 4- Clip the aluminium profiles to the steel clips on the vehicle
- 5- Prepare the cable lead through the wall
- 6- Perform a final check of the length of the aluminium profile fitted to the sidewall
- 7- If needed, cut the flexible profile to the correct length following the marked cutting points
- 8- If the flexible profile has been cut, seal the opposite side to the power-supply with the provided end cap, gluing it with clear silicone
- 9- Stick the flexible profile to the aluminium by mean of the preinstalled double sided tape
- 10- Install the provided end-caps to the aluminium profile
- 11- Connect to the power supply (12 V) of the vehicle taking care of the correct polarity:
 - + Red cable
 - Black cable



DE

- 1- Die Stahlklammern sicher am Fahrzeug befestigen
- 2- Die korrekte Installationslänge Nachprüfen
- 3- Bei Bedarf, das letzte Aluminiumprofil auf die richtige Länge schneiden
- 4- Die Aluminiumprofile an den Stahlklammern am Fahrzeug befestigen
- 5- Die Kabelführung durch die Wand vorbereiten
- 6- Eine letzte Überprüfung der Länge des an der Seitenwand angebrachten Aluminiumprofils durchführen
- 7- Bei Bedarf das flexible Profil nach den markierten Schnittpunkten auf die richtige Länge schneiden
- 8- Wenn das flexible Profil geschnitten wurde, die dem Netzteil gegenüberliegende Seite mit der mitgelieferten Endkappe mit klarem Silikon kleben und versiegeln
- 9- Das flexible Profil mit dem vorinstallierten doppelseitigen Klebeband auf das Aluminiumprofil kleben
- 10- Die mitgelieferten Endkappen am Aluminiumprofil anbringen
- 11- An die Stromversorgung (12 V) des Fahrzeugs anschließen und auf die richtige Polarität achten:
 - + Rotes Kabel
 - Schwarzes Kabel



FR



- 1- Fixer les clips fournies de façon permanente au véhicule
- 2- Vérifier la longueur d'installation nécessaire
- 3- Si nécessaire, couper le dernier profil en aluminium à longueur désirée
- 4- Clipser les profils en aluminium aux clips en acier fixées au véhicule
- 5- Prédisposer le passage des câbles à travers la paroi
- 6- Vérifier la longueur finale du profil en aluminium fixé au véhicule
- 7- Le cas échéant, couper le profil flexible à la longueur requise en suivant les points de coupe marqués
- 8- Si le profile flexible a été coupé, sceller le coté opposé à l'alimentation en collant avec du silicone transparent l'embout fourni.
- 9- Coller le profil flexible à celui en aluminium par moyen du ruban adhésif double face prédisposé
- 10- Installer les embouts sur le profil en aluminium
- 11- Connecter à l'alimentation électrique (12 V) di véhicule en respectant la polarité correcte:
 - + Cable rouge
 - Cable noir

Le presenti istruzioni di installazione si riferiscono ai prodotti con codici:

200 NFAP1M: Profilo di installazione in alluminio L = 1,00 m con clips di fissaggio in acciaio

200 NFA4.5D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 4,50 m

200 NFA4D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 6,00 m

These installation instructions refer to our products with part numbers:

200 NFAP1M: aluminium installation profile L = 1,00 m with steel fitting clips

200 NFA4.5D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 4,50 m

200 NFA4D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 6,00 m

Diese Montageanleitung betrifft unsere Produkte mit Artikelnummern:

200 NFAP1M: Aluminiumprofil L = 1,00 m mit Stahl Befestigungsklammern

200 NFA4.5D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 4,50 m

200 NFA4D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 6,00 m

Ces instructions de montage se referent aux articles code:

200 NFAP1M: Profil d'installation en aluminium L = 1,00 m avec clips de montage en acier

200 NFA4.5D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 4,50 m

200 NFA4D: Neon Flex LED IP66 – 12 V DC – 9,6 W / m – 4.000 °K – L = 6,00 m